

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X-Número 3499

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 16 de Octubre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la isla

Sábado 16 Octubre de 1915-DÍA DE MODA

Selecta sesión a las 9

Sin rival ESTRENO de

## La demente de los robles negros

1.700 metros-4 partes

Célebre película que en su reciente estreno en Barcelona ha obtenido un clamoroso éxito. En ella la trama está perfectamente combinada, sus artistas, de los de primera fila, la interpretan con tanto primor que la emoción del espectador no decae y va en aumento hasta el final; su lujo es portentoso presentándose en ella un sin número de vistosísimos trajes de la última moda de esta temporada.

Véanse las fotografías expuestas en los escaparates de «La Fantasía» y «El Bazar».

Domingo las sesiones de costumbre.

Pronto una película interpretada por una bellísima y renombrada artista.

## ¡fuera apuros!

¿Os falta alguna suma en metálico? Pues acudid a

Plaza Miranda, 4.—Mahón

y os informarán de quien os facilitará con rapidez y reserva y sobre primera hipoteca, la cantidad que tengais necesidad.

Igualmente se toman partidas en primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Horas de despacho: De 1 a 3 tarde, todos los días laborales y festivos.

## La crisis industrial

### en Menorca

VII

Como las aspiraciones de la industria menorquina no podían quedar satisfechas con el estudio de uno o dos mercados donde llevar la producción de calzado, de aquí el que nos dirigiéramos a otros consulados en demanda de datos, aranceles y estadísticas de consumo etcétera, etc. La configuración europea ha sido causa de que quedaran entorpecidos o paralizados estos trabajos, sin perjuicio de ser reanudados en cuanto lo permitan las circunstancias y al renacer la calma vuelva con la paz el comercio a establecer las relaciones entre los pueblos.

Del mercado mexicano no hay que hablar tan siquiera, pues aquel país está devastado y en la mayor miseria a causa de la guerra civil que, hace años corrió y destruye aquella riquísima región.

En Puerto Rico, atendido el que rige la ley Wilson de 3 Octubre de 1913 y por lo tanto no tiene el calzado derecho alguno de arancel a su entrada en la isla, fuera fácil la remesa de calzado; pero, aparte de que los norte-americanos dominan el negocio desde que fué incorporada a sus estados, se tropieza además con el inconveniente de que allí mandan todas las principales fábricas de los Estados Unidos el calzado sobrante al llegar la época del balance, resultando imposible toda competencia.

De Venezuela solamente podemos decir que según los aranceles cabe intentar los envíos, pero allí se han ido estableciendo varias fábricas y se surten además de los Estados Unidos. En la actualidad está realizando un viaje de exploración a dicha República y a las de Centro América un conocido comerciante, contando con la promesa de informar-

nos detalladamente a su regreso. Limitándonos, pues, solamente al mercado filipino, y para terminar esta reseña, transcribimos la supuesta liquidación de un envío hecho a Manila según el informe comunicación que de allá nos enviaron.

Dice textualmente:

«Para mayor ilustración, se detalla a continuación el precio en venta de una caja de calzado puesta en Manila, calculando todos los gastos que podría originar desde Mahón hasta el punto de destino, partiendo del precio actual de fabricación y considerando que la manufactura enviada fuese de dos clases:

Clase primera	
10 docenas de zapatos, suponiendo su costo sea de 175 pesetas	1.750'00
Envase madera y cajas cartón.	35'00
Despacho y flete a Barcelona.	8'00
Despacho en Barcelona.	5'00
Fletes de Barcelona a Manila.	36'00
Seguro marítimo	17'00
Total	1.851'00
Cambio al 86 por 100	1.591'86
	3.442'86

Pesetas	
O sean en moneda filipina	688'57
Derechos de Aduana en Manila sobre pesos oro 314 61, el 25 por 100 son	156'30
Descarga	1'30
Arrastre	0'75
Despacho y conducción	5'00
Total coste y gastos en Manila.	851'92

Clase segunda	
10 docenas de calzado, suponiendo el coste de esta clase a 135 pesetas	1.350'00
Envase madera y cajas cartón.	35'00
Despacho y flete a Barcelona.	8'00
Flete de Barcelona a Manila.	36'00
Seguro marítimo	13'00
Despacho en Barcelona	5'00
Total	1.447'00
Cambio al 86 por 100	1.244'42

Pesos	
O sea en moneda filipina	538'28
Derechos de Aduana sobre pesos oro 244'11 el 25 por 100 son pesos 61'02	122'04
Descarga	1'30
Arrastre	0'75
Despacho y conducción	5'00
Total coste y gastos en Manila.	667'37

Los precios de venta en el mercado según clase son:

Clase primera	
Precio de venta al por mayor de pesos docena 96 a 98	
Precio de venta al detall de pesos el par 10 a 11.	
Clase segunda	
Precio de venta al por mayor aproximado pesos docena 72 a 74	
Precio de venta al detall aproximado pesos par 7 a 7.50.	

Resulta, pues, que suponiendo el par de calzado fabricado al precio de pesetas 14.58 equivalentes a pesos filipinos 5'43, serán vendidos a 16 u 11 pesos, y como los gastos por par, según la tarifa que nos ha servido de norma, son de pesos 1'67, resulta el par a pesos 7'10 como precio de coste para el fabricante, puesta la mercancía en Manila. Si las ventas se hicieran al por mayor, queda aun margen de beneficio suficiente para sostener la competencia, partiendo del supuesto de que el cálculo se ha hecho dándole al calzado un precio límite en fábrica inferior al real y positivo.

Sin temor a equivocarse, puede asegurarse que Menorca puede perfectamente imitar en todos sus detalles un calzado americano que se vende en Manila a pesos oro 42 por el precio aproximado de 175 pesetas y el 30 pesos oro por pesetas 135 puesto que la diferencia mayor que existe entre una y otra clase estriba en una serie de detalles que, como es sabido, en la gran mayoría de casos no alteran el valor y en cambio el consumidor los paga por un precio que no tienen.

Esto para lo que se refiere a las Filipinas, ya que sería fácil el intentar la introducción del calzado menorquina en China, yendo a Hong Kong, cuidando la misma Transatlántica de su reexpedición.

Si después del estudio comparativo de los datos y cifras que se han ido esponiendo, no hemos logrado convencer a nadie de la capital importancia que para Menorca tiene, no tan sólo la conservación de los mercados de la Península, de Cuba y la conquista de otros nuevos, si que también la imprescindible necesidad de transformar el sistema actual de fabricación para alcanzar un estado de relativo florecimiento, como se ha tenido en épocas más lejanas, aun cuando las circunstancias fuesen distintas; si, repetimos, nuestros esfuerzos no han bastado para llevar al terreno candente de la discusión a menos, el estudio de las causas de nuestra decadencia industrial y comercial, para deducir tan siquiera el régimen que en lo futuro hay que seguir para remedio de estos males, será debido sin duda a una obsesión que nos domina de pretender salvar nuestra isla de la ruina y de la miseria, cuando tal peligro en realidad no existe, o bien a que no hemos sabido presentar de un modo claro los términos del problema y a que nuestras escasas dosis de intelecto no supieron aprovechar el caudal de argumentos que los números, los hechos y la realidad presente ponen tan de mani-

fiesto, confiando sin embargo en que nuestras modestas iniciativas servirán sin duda alguna para que inteligencias y plumas más versadas, recogiendo estos anhelos y ansias de mejoramiento, lleven esta empresa hasta su realización.

Durante la exposición de nuestras ideas y particular manera de juzgar la cuestión del calzado, no hemos hecho especial mención de otra industria como es la de los monederos de plata, que ha tenido su época de florecimiento, y que hoy la guerra europea ha reducido casi a su último límite, porque al discutir las causas de su decadencia hubiera sido preciso señalar defectos y criticar el modo y forma como se ha llevado la competencia, no entre otros mercados, sino entre nosotros mismos, y quizá mis apreciaciones hubieran parecido de alguna acritud y envueltas en tal pesimismo para el mañana, que hemos preferido pasar por alto tan delicado asunto. Me decía un comerciante hablando del negocio de los monederos y de la manera que se llevaba en Menorca, salvo contadas excepciones, que, con todo y ser inmejorables sus propósitos, han de sucumbir a la fuerza ante la corriente general... Los industriales han llevado la competencia hasta tal punto, que en realidad han malogrado un negocio expéndido y de grandes vuelos, pues Menorca ha exportado al año toneladas de plata transformadas y manufacturadas. Cualquiera que sin pasión de ninguna clase ni prejuicio alguno estudie esta industria tal cual se explota en la isla, sacará a primera vista la impresión que allí se lucha para ir todos a la ruina, vendiendo la plata elaborada a un precio tan bajo que parece inverosímil, entregándola a intermediarios, especialmente alemanes, que van por su cuenta luego a todos los mercados vendiéndolo como cosa propia, no siendo menor de un 15 a un 20 por ciento la comisión que estos intermediarios obtuvieron de los fabricantes, resultando que estos y los obreros, a quienes de paso hay que estrujar necesariamente, son los perjudicados, ya que el consumidor no obtiene beneficio alguno pagando el objeto a un precio elevado.

«La ruina, no montando desde luego toda la maquinaria indispensable para fabricarlo todo en Menorca, y la venta en grandes cantidades de mala elaborada, yendo al extranjero el beneficio de terminar los sacos, monederos, etc., poniendo los cierres, adornos, piedras, etc., han sido los principales factores que han llevado a esta especial y notableísima industria hacia su extinción. Si no se unen formando un sindicato, trust, convención o algo de solidaridad, sea el que fuere, unificando los precios, no exportando mala sola, completando al mismo el monedero, saco o lo que la moda imponga, aun cuando el oficio de profeta está expuesto a muchas quebras y fuera muy sensible y deplorabile el acertar, puedo no obstante augurar que tal mercado como centro productor que se imponga a los demás, no ha de tardar mucho en desaparecer...»

Si bien en el fondo podemos considerar que muchos de los conceptos sean exagerados, bueno será tenerlos en cuenta, pudiendo servir de provechosa lección las enseñanzas que encierra oportunas siempre y muy especialmente en la actualidad en que la industria está casi paralizada a consecuencia de la guerra, sien-

do propicio el instante para intentar esa unión o cuando menos inteligencia que sirva, ya que no de otra cosa para ponerse en contacto a fin de hallar el medio de unificar los precios y enmendar los yerros que tras luminosa y tranquila discusión y su te probado que existieron.

Al final zar repetiremos lo que decíamos al principio y es que no aspiramos a premio ni recompensa alguna por este trabajo, modesto y sin valor por ser nuestro, quedando colmadas nuestras ambiciones si hemos conseguido demostrar tan sólo que hoy para sostener una industria no basta producir, es necesario saber producir y saber vender, de lo contrario la quiebra y la ruina son inevitables; terminando por último diciendo a todos los industriales y comerciantes que ponemos a su disposición cuantos datos e informes puedan convenirles, dispuestos siempre a laborar por la prosperidad de nuestra isla en todo cuanto de nosotros dependa y esté al alcance de nuestras limitadas fuerzas.

Federico Llansó.

## La promesa

( CUENTO )

Este era un pueblo de Andalucía como todos los pueblos de esta región, blanquillo y alegre por fuera, misero y pobre por dentro; lo contrario de lo que acontece a sus habitantes que, harapientos de presencia, guardaban en su interior una alegría y buen humor que no eran capaces de destruir las mil calamidades que con frecuencia caen sobre aquellos lugares cuya principal riqueza es la labranza.

También como todos los pueblos, éste tenía su colina cercana y en esta colina una ermita donde se veneraba a la Patrona, por la que sentían verdadera fé los sencillos habitantes de aquel lugar; en las paredes del humilde camarín se amontonaba, cubierto de polvo, todo un curso de anatomía en cera, multitud de brazos, piernas, manos..., ofrendas de agradecimiento de otros tantos desvalidos que un día se postraron ante la imagen en súplica de remedio para sus males.

No sabemos si la ermita era un pretexto para que existiese la alegre romería de Agosto o si las merendonas a la colina necesitaban una ermita para convertirse en clásica romería; el caso es que de antiguo aquella se levantaba merced a una ignorada bienhechora mano.

Casi a la salida del pueblo, existía un antiguo y amplio caserón de austera presencia, cuyas viejas paredes de oscura sillería roída por los años, contrastaban con la blancura de las demás casas; sobre el amplio portadón se veía un escudo carcomido en cuyos cuarteles difícilmente se podían percibir los timbres de nobleza de la familia a que pertenecía.

Habitaba actualmente la casona don Miguel de Venegas, último descendiente de la casa y en el que debía morir la rama pues era soltero, viejo y achacosos; don Miguel era temeroso de Dios y pulcro en sus costumbres.

Al cuidado suyo tenía un antiguo criado, persona de toda su confianza, administrador, ayuda de cámara, confidente y compañero inseparable todo en una pieza, por el que sentía verdadero afecto; por su parte Pascual, que así se llamaba el criado, correspondía a su amo con un cariño casi filial, sufría con paciencia las debilidades y chocheces de don Miguel, que no eran pocas, aunque en honor a la verdad su resignación no era toda virtud, pues la falta de parientes cercanos de su señor le hacía esperar en fecha no lejana recompensa a sus desvelos.

# Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

	Pesetas		Pesetas
ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir)	2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes	2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado	1'50	ARITMÉTICA Primer Grado	1'50
Segundo Grado	1'75	Segundo Grado	1'75
Tercer Grado	2'50	Tercer Grado	2'00
		GEOMETRÍA (Estudio de las formas)	1'50
		GEOGRAFÍA HUMANA	2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

## COMEDORES FONT

Desde el próximo sábado el restaurant de Bartolomé Font establecido hoy en la calle de Roig número 7 quedará instalado en la de San Fernando número 26 donde a precios módicos se servirán en el establecimiento y a domicilio toda clase de manjares confeccionados con el esmero y pulcritud que tiene acreditados el establecimiento.

## SUBASTA

El domingo 17 del corriente, a las once de la mañana, se venderá en licitación privada, en el despacho del procurador don Guillermo Gofalons, Angel 14, siempre que la postura sea del agrado de sus dueños, una finca rústica consistente en dos vergeles y terreno de labor, situada en el término de esta ciudad y punto conocido por Llibertó, de cabida de unas seis hectáreas terreno regado y dos cuarteles cinco hectáreas secano, con otra porción de terreno situada en el mismo punto de Llibertó, de cabida de unas tres cuarteras y media sembrado, donde se halla un pozo, una boyera y mitad de un pozo.

Los títulos de propiedad y condiciones para la venta obran en poder del referido procurador.

## CLASES

Desde el 20 corriente, de doce a una y media, quedará abierta una clase de Primera Enseñanza completa para adultos bajo la dirección de don Antonio Vinent Victory.

A cargo de dicho señor se abrirá el 3 Noviembre de 8 a 9 de la mañana, una clase de Teneduría de Libros a partida doble, teórica y práctica completa, cuentas corrientes anuales y trimestrales, por método directo e indirecto.

Para informes, de once a doce y media Puente Castillo 28, primer piso, y de dos a tres San Roque 31.

## Casino del Consey

Se convoca Junta General ordinaria para el próximo domingo día 17 del que cursa a las once y media de la mañana para la aprobación del balance perteneciente al tercer trimestre del corriente año.

Mahón 11 de Octubre de 1915.—El Secretario, B. Baules.

## JOSÉ M. PONS

participa a todos los jefes y oficiales de esta ciudad, que acaba de llegarle un buen oficial sastre para dedicarse a trajes de uniforme militar cuyos trabajos saldrán esmeradísimo por haber trabajado dicho operario en las mejores sastrerías militares de Madrid.

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 39 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 47 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

## ATENCION

Domingo Enrich y Pons participa a todos sus clientes y al público en general haberse hecho cargo de los talleres de CARPINTERIA y EBANISTERIA de don Ponce Pons, plaza de San Francisco, 9, donde se servirán con prontitud y esmero todos los encargos concernientes a dichos ramos.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Denda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

## PANADERIA

## LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:  
Pan madrileño.—Panecillos.—Pan francés

## SE COMPRAN HIERROS y METALES

de todas clases pagándolos a buen precio. Se pasa a domicilio. Ramis, 35.

## La guardia Municipal

Servicios prestados por la Guardia Municipal y multas puestas por el señor Alcalde, durante los siguientes días:

### Mes de Septiembre

Día 15.—Fueron detenidos y encarcelados varios muchachos por decir palabras inmorales en la vía pública.

Día 16.—Multa de 5 pesetas al conductor de un carro por conducir estércoles en vehículo no reglamentario.

Día 17.—Igual multa a otro conductor por la misma causa.

Día 17.—Multa de 5 pesetas al conductor de un carro que transitaba por la calle de Cos de Gracia sobre las ocho de la noche sin llevar el correspondiente faro encendido.

Día 19.—Fue conducido un muchacho al cuartel de los detenidos por promover escándalo en la vía pública.

Día 25.—Multa de 5 pesetas al conductor de un coche de la parada de la plaza del Príncipe por no llevar faro en el interior.

### Mes de Octubre

Día 3.—Fue auxiliado un joven que montaba en bicicleta y tuvo la desgracia de caerse y producirse dos heridas en la cabeza. Fue conducido en coche a su domicilio.

Día 5.—Fueron detenidos y encarcelados algunos muchachos por entrar en tierras cultivadas destruyéndolas a su paso.

Día 7.—Multa de 5 pesetas al conductor de un carro no reglamentario que conducía estércoles.

Día 11.—Fue detenido en la vía pública un anciano atacado de enagenación mental que fué conducido a Hospital Civil.

Día 11.—Multa de 5 pesetas al conductor de un coche por embarcar más pasajeros de que permite la capacidad de carruaje.

Día 11.—Fue retirado de la vía pública un borracho que estaba tendido en el arroyo. Fue encarcelado en el cuarto de prevención.

## Exploradores de España

Orden para el día 17 Octubre de 1915

### Reunión

Los tres grupos a las 8'30 h.

### Marcha

Los grupos 1.º y 3.º a Biniaxa. El 2.º por el camino de la Albufera.

### Prácticas

El grupo 1.º: Construcción y elevación del mástil. Telegrafía Arreglo de los pinos y terrenos en que están plantados Gimnasia sueca.—El grupo 2.º construcción de bidets, telegrafía, nudos.—El grupo 3.º: Código, Bandera, Señal y Saludo.

Por la tarde el grupo Escuela se dedicará separadamente a las prácticas señaladas para este día.

### Juegos

Grupo 1.º, «las colas».—2.º, «el corro del explorador». 3.º «los puntos cardinales».

### Regreso

A las 18 h.  
Mahón 15 Octubre 1915.—El Jefe de Tropa, L. Latuente.

## Club Mahonés de Foot-ball

Partidos que se jugarán el domingo día 17 del actual en la plaza de la Explanada.

A las 9.—Atlético y Diluvio.

A las 10 y media.—New-York y Vizcaya.

A las 2 y media.—Nauman y España.

A las 4.—Gallop y Mercurio.

P. A. El Secretario, A. Sintes.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Ayer no se dio la función anunciada y quedó por lo mismo aplazado hasta hoy el debut de la cupletista Consuelo Serrano.

Mañana, domingo, se darán tres secciones.

Escogidas pelucias.  
CINE CONSEY.—Véase el anuncio que insertamos en otro lugar.

Hoy día de moda se desarrollará un seccio programa.

Mañana tres secciones con sorteo de regalos en la segunda.

NUEVO CINE.—Se estrenarán películas y se volverá a proyectar la titulada «La Forister», (tres partes).

Mañana dos secciones y un baile después de la segunda.

CINE MODERNO.—Esta noche se estrenará el precioso film «El sacrificio de una madre», tres partes, marca «Gor», un primer cinematográfico.

En la primera sección de mañana se sortearán regalos y después de la segunda empezará un lucido baile de sociedad.

ATENEOS DE VILLA-CARLOS.—Mañana se desarrollará un escogido programa de proyecciones, compuesto de estrenos.

## DEL MAR

De Palma, al amanecer ha llegado el vapor «Isla de Menorca» que saldrá el próximo martes para Alcudia y Barcelona saliendo esta tarde para la ciudad condal el «Monte Toro».

Mañana llegarán los vapores «Mahón» y «Ciudadela», respectivamente a este puerto y al de Ciudadela, procedentes de Barcelona el primero y de Palma el segundo.

El «Mahón» saldrá el lunes para Palma.

## DOCTOR PEYRÍ

Enfermedades de la piel y sífilis graña

Consulta de 3 a 6.

Cos de Gracia, 12.

## CRÓNICA LOCAL

La música militar dará mañana de doce a una y media de la tarde un concierto público en el paseo de Isabel II con arreglo al programa siguiente:

- 1.º «El Gaitero» paso-doble.—Nieto.
- 2.º «Parsifal» L'enchantement du vendredi Saint.—R. Wagner.
- 3.º «Honores Reales», vals caprichoso.—Peñalva.
- 4.º «Las Golondrinas».—Usandizaga

Nos participan que la colecta efectuada el miércoles en la Casa del Pueblo en favor de los presos por causas políticas y sociales produjo cincuenta pesetas.

## Cine Moderno

El sábado estreno del grandioso film en tres partes

Sacrificio de una madre

Marca (Gloria)

Nuestro amigo particular don Bartolomé Font traslada hoy el acreditado restaurant que dirige desde la calle de Roig número 7 a la de San Fernando número 26.

Al participar este traslado a sus amigos, a sus clientes y al público en general el señor Font hace también presente que ha introducido mejoras y reformas en el establecimiento.

A precios siempre económicos se expendrán comidas, cenas, almuerzos, meriendas, etc. que serán confeccionados con la mayor pulcritud y servidos en los comedores de la casa a domicilio, según desee el interesado.

Noticias militares:

El coronel de artillería don Rafael Sierra, de Menorca, a excedente en la primera región.

Don Miguel, como todos los habitantes del pueblo, era muy devoto de la virgen de la ermita, y tal fe tenía en la bienhechora influencia de la imagen, que la más pequeña contrariedad era motivo para hacerle una promesa que siempre cumplía a medias con su criado.

Desgraciadamente para éste, casi todas se resolvían a su placer, lo que era motivo para que las promesas menudeasen, con gran disgusto del buen Pascual que se echaba a temblar cada vez que don Miguel dirigía una súplica a la imagen milagrosa.

Una vez fué la cosecha que estuvo a punto de perderse por un pedrisco; don Miguel ofreció ir detrás de la procesión de la Virgen con una cruz al hombro; los daños resultaron insignificantes y cumplió su ofrenda llevando a Pascual a su lado con otra cruz, sudando la gota gorda y deseando se hubiese perdido hasta el último grano.

Un día cayó enfermo de cuidado y en un tan peligroso trance se encontró, que creyó oportuno llegar al máximo de sacrificio, prometiendo a la patrona suábir hasta su camarín con garbanzos en los zapatos; después de dos meses entre la vida y la muerte sanó, y cuando tras una larga convalecencia se encontró con fuerzas, dijo a su criado:

—Pascual, vamos a cumplir «nuestras» promesa.

El criado, todo tembloroso al pensar lo que se le venía encima, contestó resignado.

—Vamos señor.

Emprendieron la marcha: Venegas muy penosa y lentamente. Poco a poco se iba haciendo mas difícil la subida; en cambio el criado llevaba a cabo la ascensión con una facilidad que extrañó a don Miguel, pero lo achacó a la relativa juventud de Pascual comparado con él; después de infinidad de paradas, agotadas las fuerzas, fatigado y maltrecho, llegaron a la cima y como no notase en su criado el menor síntoma de cansancio hubo de preguntarle:

—Pascual, ¿cómo es que yo estoy rendido y tu has subido con tanta facilidad? ¿Es que eres tan mal cristiano que no correspondes a la bondad de la virgen

cumpliendo «nuestras» promesa? ¿No llevas los garbanzos?

—Señor, no sería digno de vivir si tal hiciera; he cumplido nuestra promesa; llevo los garbanzos, pero los llevo cocidos.

SELIG.

Caja de ahorros y Monte de Piedad de Mahón

### Asociación de Beneficencia

Habiéndose presentado el mutuario don J. B. a cuyo favor se le expidió las papeletas de empeño números 34 971 y 34 972 en solicitud de que se le entreguen los objetos pignorados sin presentación de la citada papeleta, que manifiesta haber extraviado, se hace público por medio de este periódico a fin de que cuantas personas se crean con derecho a formular alguna reclamación, lo verifiquen en estas oficinas dentro del plazo de ocho días a contar de esta fecha.

Transcurrido el plazo citado, quedará nulo y sin valor ninguno dicha papeleta, entregándose los objetos al solicitante.

Mahón 11 de Octubre de 1915.—El Vocal de Turno Pedro Mir Mir.

## ANGEL PEÑALVA

Profesor de Música

Músico Mayor del Regimiento de Menorca

Primeros premios del Real Conservatorio de Madrid, Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII, premiado en varios concursos nacionales e internacionales, ex-director de las Bandas de la Academia de Artillería, Regimiento Vizcaya, Cazadores de Madrid y Municipal de Avila, del Orfeón «Eco de Madrid», violín 1.º y suplente de Organista de la Catedral de Avila, pensionado que fué del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, etc., etc.

Clases de solfeo, Piano, Armonía,

Composición e instrumentación

Se preparan para examinarse en el Conservatorio de Madrid y oposiciones a Músicos Mayores del Ejército

Doctor Orfila, núm 1

# MIEL DE MENORCA

Colmenares de Alejandro

Extrafina al por menor a pesetas 0'95 la libra de 400 gramos.  
Clase corriente al idem a pesetas 0'90  
Clase segunda al idem a pesetas 0'85

NOTA. La variada flora del país y la extracción centrífuga prestan delicioso gusto inimitable, recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre, especialmente para desayuno y merienda en los niños.

AVISO: Sabiendo que algún comerciante vende mieles de la península en nombre de esta y como éstas algunas suelen estar adulteradas, para evitar engaños comprad a dicho cosechero envases de cristal garantizados por dicha firma, los que se encontrarán en colmadros en la misma

## Prieto y Caules, 80.-Cordelería de M. Alejandro

### AVICULTORES:

No cultivéis aves de corral sin el uso de la harina fostatada, indispensable alimento para la formación de huevos y crecimiento de los polluelos.  
Los criadores de aves deben proponerse tres objetos: 1.º una alimentación económica; 2.º aumentar la cantidad de huevos, y 3.º ponerse a cubierto de enfermedades.

Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, siendo 0'35 pesetas el valor de un kilo.

### DE VENTA EN LA MISMA

## PIMENTON selecto especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

### J. CODINA.-Plaza Príncipe, 10

Especiería fina de la mejor calidad.

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## DE LA GUERRA

Barcelona 15, 23'40.

### Comunicado rusos y serbio

Petrogrado (oficial).—Rechazamos los ataques del enemigo a las alturas de Divinsk y ocupamos las del este y el norte de Evahilson.  
Nisch.—Aumenta la presión del enemigo sobre nuestro frente, pero aquel ha logrado avanzar muy poco.  
Los búlgaros sólo han adelantado una milla.

### El parte de las tres

En el Artois se desarrolla un violento bombardeo recíproco.  
En Loos y el nordeste de Souchez se libran vivos combates, se lanzan granadas de mano y se sostiene la guerra de trincheras.—En Heche el cañoneo es intenso; en Lhions, el Aisne y el Oise igual.

En la Champaña respondimos a la concentración de fuerzas enemigas cercada este de Bosine.

En la Lorena continuamos el violento cañoneo y el fuego de fusilería del enemigo y dirigimos eficaces ráfagas sobre las obras alemanas del norte de Reillon.

Es muy intensa la lucha de trincheras en los Vosgos, especialmente en Linge y en Barrenkopf.

Cañoneo muy activo en Hast answetterkopf y en la región de Frine.

### Victimas.—Los aliados en Macedonia

Londres.—Las víctimas del raid efectuado por los zeppelins alemanas sobre la capital inglesa son ciento setenta, entre ellas cinco niños.

Desde Atenas comunican que los aliados han llegado a Macedonia y en Berlín lo niegan.

### Italia y los Balkanes

Roma.—El jefe del Gobierno señor Salandra ha marchado al frente de campaña para conferenciar con el generalísimo Cadorna.

Estas entrevistas se relacionan con la cuestión de los Balkanes.

### Acción energética

En el asunto de los Balkanes la opinión inglesa pide que se desarrolle una acción militar energética.

### El intrusismo alemán

Atenas.—Todos los cargos oficiales están en Bulgaria en manos de los alemanes. Sólo se reciben telegramas redactados en alemán.

Los viejos y las mujeres, obligados por los germanos, trabajan en la construcción de trincheras.

Se considera como un grave error del estado mayor alemán la política militar y diplomática encaminada a separar Grecia de Serbia.

Se espera que esta política errónea conducirá a una terrible decepción.

### La toma de Belgrado

La ocupación de Belgrado por los austroalemanes costó la vida a millares de soldados.

Las baterías serbias con su fuego certero, eficaz y terrible segaban las filas enemigas cual si estas fueran mieses; caían regimientos enteros.

Ahora empieza la guerra de guerrillas en país muy quebrado y difícil de recorrer, especialmente para quienes no lo conocen.

### De Gibraltar

En Gibraltar se han fijado en las calles unos carteles en los que se comunica oficialmente al pueblo la noticia de la ruptura de relaciones entre Inglaterra y Bulgaria.

Ha llegado al puerto un buque hospital con heridos y procedente de los Dardanelos.

### Del mar y del aire

Constantinopla.—Cerca de Sebastopol la flota otomana hundió dos transportes rusos cargados de víveres.

Falta la confirmación de esta noticia de origen turco.

Londres.—Los aeroplanos ingleses volaron para dar caza a los zeppelins, pero la persecución resultó infructuosa a causa de la niebla.

### Seis mil asesinatos

El Havre.—En poco tiempo los alemanes han fusilado en Bélgica a seis mil paisanos por fútiles pretextos.

Esta noticia ha levantado un clamoreo general de horror e indignación pues tales fusilamientos se han perpetrado con todos los caracteres

que según el código definen al asesinato.

Barcelona 16, 6 15.

### Información sobre Bulgaria

Atenas.—Interrogados al regreso de Bulgaria los diplomáticos de las potencias aliadas han manifestado su opinión de que Bulgaria decidió intervenir en la guerra al lado de Alemania a causa de la retirada de los ejércitos rusos durante los cuatro meses que duró la ofensiva austroalemana.

El pueblo búlgaro está bien dispuesto en favor de los aliados, hasta el punto de que si se hubiera conocido a tiempo el triunfo de los franceses en la Champaña habría sido contenido el impulso del tzar Fernando hacia Alemania.

El ejército búlgaro va a la guerra sin convicción, sin entusiasmo, de mala gana, por disciplina y los militares no ocultan el disgusto que les produce tener que combatir a Rusia que los libró del yugo turco.

Al tomar las tropas los trenes, no se oía en las estaciones ni un viva, ni una sola exclamación de alegría y entusiasmo, ni siquiera una palabra de simple conformidad.

### Dos partes oficiales

Londres.—Nos apoderamos de una trinchera que defiende la carretera de Vermelles.

Nisch, oficial.—Un batallón serbio después de un ataque impetuoso llegó hasta las baterías búlgaras.

Fuimos rechazados, pero al retirarnos habíamos tomado dos ametralladoras del enemigo y las conservamos en nuestro poder.

Hicimos también algunos prisioneros.

### Frutos de la victoria

Petrogrado.—Las últimas noticias confirman las relativas a los éxitos alcanzados por los rusos en Dwinsk, éxitos que han permitido el regreso del Ayuntamiento y del elemento civil, obligados antes a dejar la población ante la presencia del enemigo.

También se han restablecido las comunicaciones con Riga.

Éxito serbio.—Gestiones.—Concentraciones.

Los serbios han rechazado al invasor en el Drina y en Godno.

Rusia gestiona el paso libre a través de Rumanía de las tropas destinadas a combatir contra Bulgaria; se cree que estas gestiones obtendrán buena acogida.

Ha empezado la concentración de contingentes rusos en la frontera de Besarabia.

Ginebra.—Los italianos acumulan fuerzas considerables en la región de Gorizia.

En los Alpes han caído grandes nevadas.

Crucero alemán y barcos búlgaros a pique.

Copenhague.—Un submarino inglés ha hundido en aguas del Báltico a un crucero alemán escoltado por dos torpederos que le abandonaron para huir.

Bucarest.—En la bahía de Varna los submarinos rusos han echado a pique algunos barcos búlgaros.

### El parte de las once

Paris.—En la Champaña el enemigo llegó hasta el saliente del extremo de nuestra ala izquierda.

En el Argonne mediante la explosión de minas destruimos una trinchera alemana.

Desalojamos al enemigo de dos posiciones en la Lorena.

En los Vosgos se dan violentos ataques y en el resto del frente siguen los cañoneos.

Conservamos las posiciones conquistadas.

## Crónica Nacional

### Choque en el mar

Cádiz.—Frente a Chipiona el va-

por «S. J. de Embudo» hirió al «Ponce de León» y le hundió.

La tripulación se ha salvado; el vapor «Mercedes» la desembarcó en Cádiz.

En el lugar del hundimiento, a siete brazas de profundidad, se ven los palos del «Ponce de León».

El comandante de este buque es don Beagiro Exposito y el segundo jefe don Salvador Poggio.

Los tripulantes del cañonero hundido han perdido sus equipajes.

Es muy elogiado el comportamiento del comandante que fué el último que abandonó el buque.

Este quedó tumbado del lado de estribor, presenta una brecha en el de babor y se confía en salvarles.

En el hospital militar de Cádiz han sido curados tres tripulantes. Se instruye sumaria.

### Politiquerías

Continúan en Madrid el revuelo y los persistentes rumores de crisis.

Han estado en Palacio y han conferenciado con don Alfonso los señores conde de Romanones y Maura.

Al salir y ser interrogados por los periodistas respondieron con las acostumbradas evasivas.

El señor Maura dijo: la guerra se ha complicado con la actitud de las potencias bálticas. Vivo alejado de la política.

Vine a dar las gracias al Rey por el pésame que transmitió cuando la muerte de mi hermano.

El conde de Romanones: Hablé con la reina sobre la campaña antituberculosa.

Comentó una entrevista de los señores Dato y Besada que se muestran reservadísimo.

El señor Sanchez Guerra (Gobernación) niega que existan rozamientos entre él y el señor Bugallal, ministro de Hacienda.

## Para nuestros lectores

### CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación. Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

### DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de

LA VOZ DE MENORCA

### Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.  
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.  
Anunciavay, 18.

### Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.  
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

El capitán de artillería don Francisco Roig a la Comandancia de Menorca. El de igual graduación don Mario Soto, de Menorca, a la fábrica de Toledo.

El capitán don Carlos Corral de Menorca a excedente en la primera región. Se concede licencia matrimonial al primer teniente de infantería don Santiago Albertí.

### Cine Moderno

El sábado estreno del grandioso film en tres partes

### Sacrificio de una madre

Marca (Gloria)

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cálculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, litínica, de Caldas de Malavella (Gerona), manantial «Els Bullidors».

### TROZOS :: TROZOS :: TROZOS

Bordados baratísimos Casa Buenaventura.—Bastión, 23.

El «Calcaro» como reconstituyente es el más recomendable de un sabor exquisito, y sus componentes en estado natural hacen que el medicamento se recomiende por sí mismo.

### MATADERO

Reses sacrificadas el día 7 de Octubre  
1 ternero, 207 kilos, Hort don Simón Sintes, (Ciudadela).

1 ternera, 120, Malbuger Nou.  
1 ternera, 127'500, Cugullonet.  
3 carneros, 37'500, Binigurdó, (Mercadal).

1 carnero, 13, Malbuger Nou.  
2 cabras, 27, Binisermeña.  
2 cabras, 17, Juan Mercadal, (Alayor).

7 cerdos, 428.  
Día 8  
1 vaca, 138 kilos, Propia.  
1 ternero, 272, Son Puch Gran, (Alayor).

1 ternera, 166'500, Vergel de Francisco Manent.  
1 ternera, 123, Son Pons.  
1 ternera, 143'500, Propia.

2 carneros, 25'500, Musuptá des Cusi.  
2 carneros, 23'500, Binigurdó, (Mercadal).  
1 carnero, 11, Binisermeña.

1 carnero, 15, don Antonio Pons Martí.  
3 cabras, 25'500, José Pons, (Ferrerías).  
2 cabras, 23'500, Juan Mercadal, (Alayor).

4 cerdos, 224.  
Día 9  
1 buey, 316 kilos, Son Seguí, (Alayor).

1 buey, 321'500, Binichiquet.  
1 vaca, 172'500, Turrent Mudorru.  
1 ternero, 125, Hort de Lorenzo, (Ciudadela).

1 ternero, 78, Noriá Vicent Andreu.  
1 ternera, 97'500, Torelló don Pedro Mir.

1 ternera, 147, San Lorenzo, (Ferrerías).  
2 carneros, 40'500, Trepucunet  
2 carneros, 24, Binisermeña.

2 carneros, 16, Antonio Pons, Torelló.  
3 carneros, 41'500, Milá Vey.  
2 carneros y 6 cabras, 87, Juan Mercadal, (Alayor).  
2 cerdos, 429.

### PARA VENDER.—Lo están los enseres de una tienda de comestibles.

Informes: Reina, 3.

### SE ALQUILA

el piso, San Sebastián núm. 1, letra A. Informes, Esplanada número 6.

JOVEN.—Se necesita uno de 15 a 20 años que sepa servir. Informarán en el Casino Mahonés.

### OBRA NUEVA

## AMOR Y PATRIA

POESÍAS

DE

RUBEN TORRENT

Precio del ejemplar: 75 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## SACOS VACÍOS HARINEROS

se compran

Rampa Abundancia 36.

Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

# Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOI PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

# Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de **KRAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemán el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corroen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que **KRAISER** el borsda con materias cerosas, que son no arden. La crema **KRAISER** se abustibles, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gaséis **KRAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

# Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos Rapidez en servir los encargos

# Automóvil SAXON

SAXON



SAXON LIGERO 15 HP

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.

IGNICION magneto Bosch.

ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.

LUBRIFICACION automática por bomba.

EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.

TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.

FRENOS eficientes de pié y mano.

CHASSIS de acero comprimido.

MUELLES Cantilever de acero veado.

RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.

CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc.

Completamente equipado con faros, generador de acetileno, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Coche ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.

IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.

ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.

LUBRIFICACION automática por bomba.

EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.

TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.

FRENOS eficiente de pié y mano.

CHASSIS de acero comprimido.

MUELLES Cantilever de acero veado.

RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.

CARROCERIA doble faeion torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu obscuro.

Completamente equipado con faros, pneus, una llanta de recambio, herramientas, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, consruído exprofeso para turismo, a alcance de muchas fortunas.

# El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad «renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

La boca del teatro con su proscenio.

El escenario.

El telón de boca.

Los bastidores de boca.

La pantalla de luz.

Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

«El alma de las ruinas» (2 actos).

«El mercader de Venecia» (2 actos).

En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

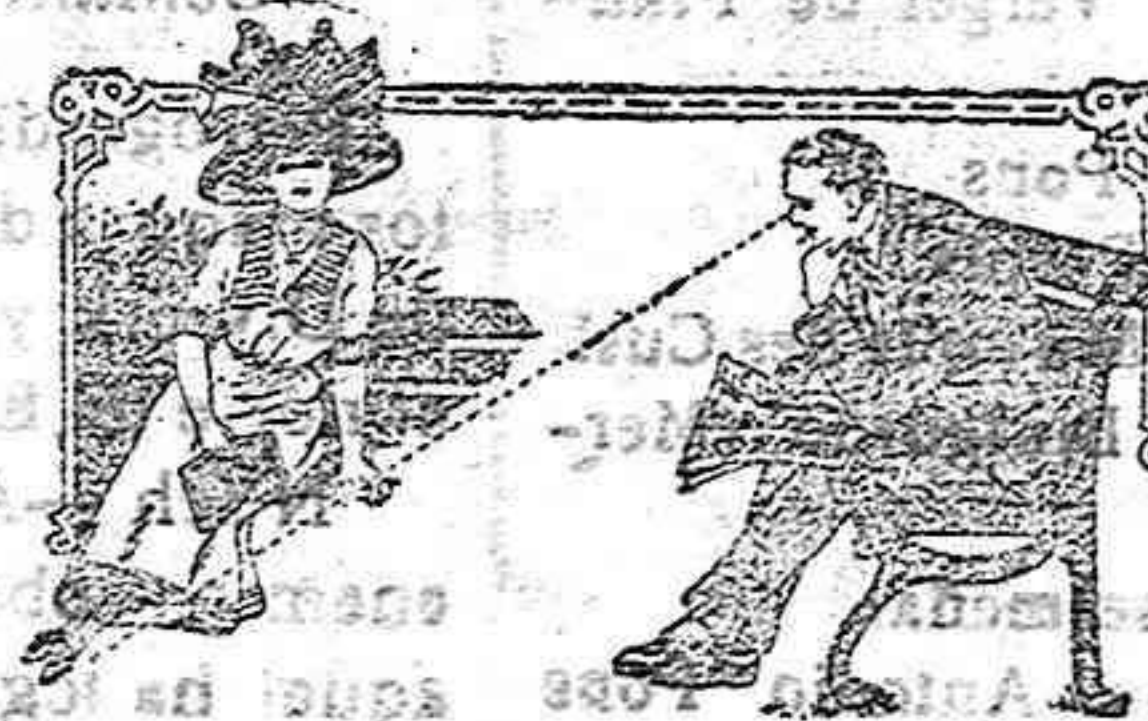
Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



# “NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez.

Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.

Conserva la piel en vez de estropearla. No hace ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol.

No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pl y Margalí, 43; comercio de doña Agueda Bazur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis de la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

# AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas YNDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10.—Mahón

Concesionario general para Baleares  
ANTONIO RIUDAVETS. Mahón